

# Teir gløddu við

Spaniólarnir, sum skulu byggja nýggju suðuroyarferjuna, hava júst verið á vitjan í Føroyum. Eftir at hava sæð sjónband av Smyrli í illveðri, skilja teir nógv betri, hví Strandferðslan setir so høg krøv til skipið

SUÐUROYAR-SIGLINGIN

Aki Bertholdsen

Umboð fyri Skipasmiðjuna, sum skal byggja nýggju suðuroyarferjuna, hava nú verið í Føroyum og hugt eftir umstøðunum her.

Tað var ein vælmannað sendinevnd úr Spania við fimm fólkom frá IZAR skipa-smiðjusatakinum, ið skal byggja nýggju suðuroyarferjuna, sum vóru í Føroyum í fyra dagar í farnu viku.

Talan vóru um forsetan í skipasmiðjusatakinum, sum var í Føroyum og við sær hevði hann tekniska stjóran á Skipasmiðjuni í San Fernando, ið skal byggja nýggju suðuroyarferjuna, umframst projekt-leiðaran, sum stendur fyri arbeiðnum at byggja nýggju suðuroyarferjuna og eitt fólk afturat. Við í ferðini var eisini eitt umboð



Her eru spaniólarnir á veg umborð á Smyril á veg til Suðuroyar. Yst vinstrumegin er stjórin á Strandferðsluni, Reidar Nónfjall, yst høgrumegin er tekniski stjórin á strandferðsluni, Magnus Magnussen. Undir liðini á honum stendur danski skipameklararin og nummar fyra frá høgru er tað skiparin á Smyrli, Hanus Lassen. Hinir fyra eru spaniolar

fyri danska skipameklararn »Maersk Brokers«

## Skilja støðuna betri

Reidar Nónfjall, stjóri á Strandferðsluni, sigur, at vitjanin var sera væl eydnað.

– Vit hava alla tíðina lagt dent á at fáa umboð fyri skipasmiðjuna til Føroyar at hyggja siggja viðurskiftini her, tí vit halda, at tað hevði gagnað sjálvari byggiaetlanini at teir søu umstøðurnar, har nýggja skipið skal sigla.

Á ferðini vóru tey í Suðuroy og vitjaðu við Smyrli og hugt var annars eftir umstøðunum á havnunum o.s.fr.

– Á ferðini við Smyrli var finasta veður so vit máttu fortelja teimum, at nýggja skipið kom mangan at sigla undir harðari treytum enn hesum, sigur Reidar Nónfjall.

Hann sigur, at teir vistu eisini sponsku gestunum sjónband av Smyrli í Suðuroyarfirði ein illveðursdag, har alt var undir í sjóroki og hann ordiliga setti í stórari aldu.

Tað gerst ikki burtur, at spaniólarnir gløddu við, tá ið teir sóu sjónbandið, tí hetta eru teir hóast alt ikki vanir við.

Reidar Nónfjall leggur afturat, at tað beinleiðis sambandið ímillum fólk í støðum sum hesari, er heldur ikki at undirmeta, tí tað ger tað nógv lættari at samskifta framyvir, heldur enn um alt samskiftið skuldi verið ígjøgnum t-post og fax.

– At so spaniólarnir eisini vóru púra ovfarnir av natúruni í Føroyum, gjørdi tað ikki verri og tann eini av teimum var enntá so hug-

tekkin, at hann fór ikki heim aftur við ferðalagnum, men varð verandi eftir í Føroyum, her hann fekk sær nakrar feríudagar afturat, sigur Reidar Nónfjall.

# Gera ábøtur fyri fimm milliónir á Tvøroyri

Millum annað skal peningurin skal brúkast til harðliga tiltongdar ábøtur á Nýggjavegi og á Ítróttarhøllina og skúlan í Trongisvági

## ÁBØTUR

Aki Bertholdsen

**Tvøroyri:** Fólk á Tvøroyri hava leingi verið nívd av vánaligu figgjarstöðuni hjá kommununi og nógv viðurskiifti í kommununi hava ikki verið søkt so væl sum ynskiligt hevur verið, eitt nú vegirnir.

Men nú er farið at ganga framá aftur – og tað koma borgararnir eisini at merkja.

Ikki minst er rentan lækkað so nógv, at útreiðslurnar tann vegin vera einar tvær milliónir lægri í ár enn upprunaliga mett. Samstundis visir roknskapurin fyri í fjór eisini, at raksturin hjá kommununi gekk betri enn



Nýggivegur á Tvøroyri er ein høvuðsvegur, men hann hevur verið illa farin. Nú skal hann asfalterast av nýggjum og gongubreytin í ovara borði, sum ongantíð er gjørd, men er grasgrógvn og hevur gjort mestu nyttu sum beiti hjá seyði, verður eisini gjørd nú

væntað, tí partvís vóru inn-tøkurnar hægri enn mett og

partvís vóru útreiðslurnar lægri enn mett. Tað førði

við sær, at ístaðin fyri at hava eitt undirskot upp á

700.000 krónur á seinastu figgjarlóg, varð talan um eitt yvirstkot upp á 2,3 milliónir.

Og kommununan hevur staðiliga brúk á meiri pengum til ymsar ábøtur og iløgur.

## Neyðugar ábøtur

Tí samtykti Tvøroyrar Býráð á fundi mánakvöldið at játta góðar fimm milliónir eyka til ymsar ábøtur í kommununi.

Tvær milliónir av teimum verða fingnar til vega við at rentuútreiðslurnar minka í ár og restin verður tikið av gjaldførinum hjá kommununi.

Peningurin skal brúkast til ymsar ábøtur, sum eru harðliga tiltongdar.

Eitt nú skal alt takið á Ítróttarhøllini og skúlanum í Trongisvági skiftast. Hetta er eitt arbeiði sum kostar 2,2 milliónir, men í ár verður ein millión brúkt til tað endamálið. 600.000 eru

goldnar, so 600.000 eru eftir til næsta ár.

Harafturat er ætlanin at asfaltera Nýggjaveg, tað er høvuðsvegurin omanfyri sjálva bygdina, sum er bundin í landsvegin inni í Trongisvági.

Somuleiðis er ætlanin at gera gongubreytina í ovara borði á Nýggjavegi liðugt.

Hetta er eitt arbeiðið sum er mett at kosta tvær milliónir og ætlanin er at gera tað í ár.

Harafturat er ætlanin at brúka smáar 1,2 millión niðri á havnalagnum, tað skal brúkast til at asfaltera nýggja okið niðri á havnalagnum eystanfyri flakavirkið hjá Fiskavirking, umframst til at projektera nýggja bryggju fyri á okinum, sum er fyllt út. Møguliga verður eisini eitt sindur fyllt út afturat.

Umframst hetta, eru 300.000 krónur settar av til kloakkir, so at tann játtanin kemur upp á góðar 800.000 krónur í ár.



# Samgonguflokkar grundleggjandi ósamdir um privatisering

Fólkaflokkurin og Tjóðveldisflokkurin draga hvør sína línu í málinum um privatisering av Fiskavirking. Tjóðveldisflokkurin sigur seg nú helst vilja hava ætlanir um privatisering lagdar á ís, soleiðis at fyrítøkan sleppur at koyra víðari sum ogn hjá Framtaksgrunninum. Fólkaflokkurin vil hava privatisering framda sum skjótast.

## PRIVATISERING

Rúnar Reistrup

Hóast samgonguflokkarnir í vikuni kundu semjast um eitt svar til nevndina í Framtaksgrunninum, sum fyri trimum vikum síðan spurdi seg fyri um politiska hugburðin hjá samgonguni í sambandi við privatiseringsætlanirnar hjá grunninum, so eru samgonguflokkarnir alt annað enn samdir um hvussu og nær ein privatisering av Fiskavirking og Fiskasøluni eigur at fara fram.

Heini O. Heinesen, løgtingsumboð Tjóðveldisflokksins og næstformaður í vinnunevndini, sigur, at Tjóðveldisflokkurin sær helst, at Fiskavirking slepp-

ur at halda fram sum fyrítøka undir Framtaksgrunninum. Við øðrum orðum eiga allar ætlanir um at privatisera Fiskavirking, sambært politisku sjónarmiðum Tjóðveldisflokksins, at leggjast á ís.

Tað hevur tikið Fiskavirking tíggu ár at byggja eina góða og burðardyggja fyrítøku upp, so hví ikki lata hana fáa frið at visa hvør dugur er í henni, spyr Heini O. Heinesen, sum ikki sær nakran trupulleika í, at ein partur av føroyska vinnulívinum er á almennum hondum.

Aðrastaðni í heiminum hevur tað roynst væl at hava almennar og hávalmennar fyrítøkur í vinnulívinum, so hví skuldi tað ikki gjørt ta her, spyr Heini O. Heinesen.

## Viðtøkurnar siga privatisering

Men størsti samgongufelagi Tjóðveldisflokksins, Fólkaflokkurin, hevur eina heilt aðra hugsan. Bæði lögmaður og vinnumálaráðharrin hava fleiri ferðir givið til kennar, at eftir teirra tykki eigur ein privatisering av Fiskavirking at fara fram skjótast gjørligt.

Bjarni Djurholm, vinnumálaráðharri, segði í grein í blaðnum í gjár, at útskiiftingin av nevndini í Framtaksgrunninum í vár varð

grundað á, at gamla nevndin ikki vildi virka eftir viðtøkunum fyri grunnin, sum sambært tulkningini hjá vinnumálaráðharranum ongan iva lata vera um, at fyrítøkur, sum Framtaksgrunnurin eigur, skulu seljast, tá tær eru rakstrar-dyggar.

Bjarni Djurholm segði seg ikki hava annað val enn at seta onnur fólk í nevndina fyri Framtaksgrunnin, sum vildu virka eftir viðtøkunum. Um ikki hann gjørdi hetta, máttu viðtøkurnar broytast, segði vinnumálaráðharrin í blaðnum í gjár.

## Ósemja um mannagongd

Orsøkin til at næstformaðurin í Vinnunevndini, Heini O. Heinesen nú dregur eitt sindur í land aftur, eftir at hava verið við til at fest eina orðing í samgonguskjalið um at farast skal undir at privatisera vinnuligu fyrítøkurnar hjá landinum, tá ein partabrævamarknaður er settur á stovn, er at samgonguflokkarnir eru so ósamdir um hvussu ein privatisering skal fara fram.

Tað sær út til, at fyri fólkafloksmenn snýr privatisering av Fiskavirking seg fyrst og fremst um at fáa fatur á gullinum. Men at drepa eina honu, sum verpir gullegg, er ikki

nøkur góð loysn. Nú tað sær út til at Fólkaflokkurin hevur hug at fáa Fiskavirking selt í smáum bitum er vandi fyri, at tað, sum higartil hevur riggað væl, fer at detta niðurfyri. Tí halda vit, at privatisering av Fiskavirking eigur at biða, nú samgonguflokkarnir eru so ósamdir um, hvussu ein privatisering eigur at fara fram, sigur Heini O. Heinesen, sum ikki vil siga, hvussu leingi privatiseringin av Fiskavirking eigur at leggjast á ís, men ikki heldur tað vera nakað mál í sær sjálvum at privatisera innan hetta valseiðið er farið.

Tað er ikki sjónarmiðið hjá Tjóðveldisflokkinum, at tað privata altíð riggar betur enn tað almenna. Hví ikki lata Fiskavirking fáa arbeiðsfrið, nú tað er farið at ganga væl hjá fyrítøkuni, spyr Heini O. Heinsen, næstformaður í Vinnunevndini.

Tað er nevndin í Framtaksgrunnurin sjálv, sum avger nær og til hvønn hon selur ognirnar hjá grunninum. Men nevndin í Framtaksgrunninum hevur biðið vinnumálaráðharran um politisk signalir, sum hon eftir øllum at døma vil brúka sum part av grundarlagnum fyri virksemi sínum.

# Framtaksgrunnurin fær veikt signal

Tað er ivasamt hvussu nógv nevndin í Framtaksgrunninum fekk burturúr at biða Vinnumálaráðið um politisk signalir viðvíkjandi ætlaðu privatiseringini av Fiskavirking og Fiskasøluni

## POLITIKKUR

Rúnar Reistrup

Nevndin í Framtaksgrunninum eftirlýsti í brævi til Vinnumálaráðið dagfest 12. juni í ár politiskum signalum at viðvíkjandi ætlaðu privatiseringini av Fiskavirking og Fiskasøluni.

Týsdagin í hesi vikuni sendi Bjarni Djurholm, vinnumálaráðharri, nevndini so eitt svar, eftir at málið hevði verið fyri á landsstýrisfundi. Eftirspurdu signalini vóru tó so veik, at tað er ivasamt hvat nevndin í Framtaksgrunninum kann brúka tey til.

Svarið, sum nevndin í Framtaksgrunninum fekk uppá sínar ítøkiligu spurningar, var stutt og

greitt: "Landsstýrismaðurin ynskir ikki at taka støðu og úttala seg um ítøkiligar ætlanir, sum Framtaksgrunnurin hevur, eru í samsvari við ella í móstrið við politiska hugburðin í landsstýrinum/samgonguni, tí nevndin eigur at taka avgerðirnar samsvarandi viðtøkunum, og eigur herundir sjálv at taka støðu til um og hvørji vinnupolitisk atlit eiga at takast."

Men meira ógreið eru signalini í viðmerkingunum, sum landsstýrið samdist um at senda við svarinum. Í viðmerkingunum verður millum annað sagt, at "politiska leiðslan ikki eigur at taka avgerðirnar samsvarandi viðtøkunum, og eigur herundir sjálv at taka støðu til um og hvørji vinnupolitisk atlit eiga at takast."

# Úr Listaskálanum í Platform

Hevur ein tíð og hugber til at skipa sær ein lagan túr í býnum eftir Jazzfestivalinum í kvöld. Túrurin kann byrja í Listaskálanum, fara framvið Gamla Meiarinum og enda í Platform. Øll støðini eru karmar um Jazzfestivalin í kvöld.

## JAZZFESTIVALUR

Rúnar Reistrup

Jazzfestivalurin er nú í gongd á sínum fjórða og næststørsta degi. Í kvöldvaga tiltøkini heilt út á náttina, tá finski bólkurin

Wentus Blues Band fer at spæla á Platform til tann ljósa morgun.

Fyrr í kvöld, klokkan 19.30 verður møguleiki at hoyra bólkin hjá Branduri Jacobsen, Minor Bran Dur, við amerikansku songkvinnuna Deborah Herbert í Listaskálanum.

Klokkan 21.30 vera tveir bólkar at hoyra á Gamla Meiarinum. Fyrri bólkurin á palli verður Malan Thomsen Kvartet, sum umfarnt songkvinnuna Maluna Thomsen, er mannað av Stamen Stanchev, Brandi Óssursson, Agnari Lamhauge og Høgna Klakkstein.

Hin bólkurin, sum spælir á Gamla Meiarinum í kvöld, ber navnið Loss-

ingarmenn, sum teir fyra Búi Egason Dam, Leivur Thomsen, Hallur Johannesen og Rógvi á Rógvu hava valt at kalla sín nýggja ból.

Jazzfestivalurin endar leygarkvöldið.

Malan Thomsen spælir á Gamla Meiarinum í kvöld

